

**NSiR - Nova Sento in Rete  
N. 1135 (15/2022)**

Aperiodico della Federazione Esperantista Italiana

Federazione Esperantista Italiana: posta [fei@esperanto.it](mailto:fei@esperanto.it) ; internet  
<http://www.esperanto.it>

Itala Esperantista Junularo: posta [iej@esperanto.it](mailto:iej@esperanto.it) ; internet  
<http://iej.esperanto.it>

Via Villorosi, 38 IT-20143 Milano Tel 02 58100857

Mandate i vostri contributi a: Norberto Saletti, [notiziario@esperanto.it](mailto:notiziario@esperanto.it)  
indicando nell'oggetto "Per Nova Sento in Rete"

**NON RISPONDETE AL MESSAGGIO CON CUI ARRIVA NSiR**

I messaggi che arrivano al sistema non vengono gestiti.

Le lettere non firmate non saranno pubblicate.

Tutto il materiale distribuito da NSiR è riproducibile citandone la fonte.

**ISCRIVETEVI ALLA FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA**

<http://www.esperanto.it/iscrizione-fei.htm>

**LIBRERIA**

<http://www.esperanto.it/libri.htm>

[feilibri@esperanto.it](mailto:feilibri@esperanto.it)

**INCONTRI ESPERANTISTI IN ITALIA**

Il Congresso Nazionale: <http://kongreso.esperanto.it>

Il Festival Giovanile di Pasqua: <http://iej.esperanto.it/ijf>

**IL 5 PER MILLE ALLA FEI**

Indicate il codice fiscale **8009577014** nella vostra dichiarazione dei redditi,  
realizzeremo grandi progetti!

Indice articoli

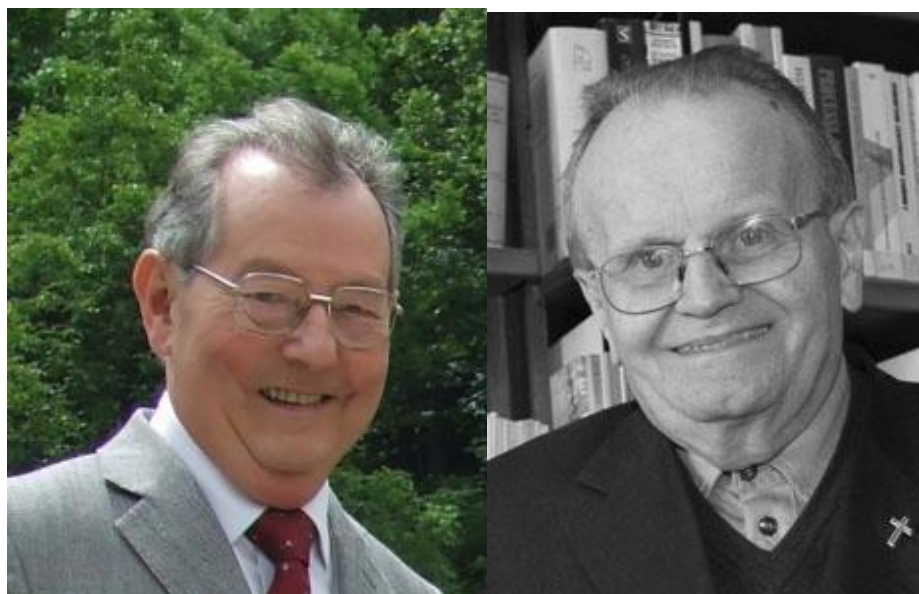
- Kial Nova Sento malfruis.....	2
- Kiam karaj amikoj nin forlasas .....	2
- Esperanto-Tago .....	3
- Importante riconoscimento internazionale.....	3
- Turisma vizito de Oderzo (TV) .....	4
- Il Giornale di Vicenza racconta .....	5
- Premio La Torre 2022 .....	5
- Solvo .....	6

## KIAL NOVA SENTO MALFRUIS?

Faru fajron en la kamen', venas mi al hejm'... Karaj gelegantoj, mi nepre pardonpetu al vi pro la malfruo, kaj tion faros pere de enketo. Ĉi tie vi trovas iom da eblaj kialoj: elektu vian respondon, kaj trovu en la lasta paĝo la veran. Dankon pro via pacienco: NSiR reprenos rapide sian ritmon.

<b>A</b>	Redaktoro tri semajnojn en hospitalo pro terapioj, sukcesaj, dankon, kun tre malmulte da libertempo.	<b>Ĉ</b>	Ankaŭ la hejma komputilo paneis, ĉe la reveno.
<b>B</b>	Kiel supre, sed loka reto preskaŭ neniel funkcia.	<b>D</b>	Intertempa geedza krizo, solvata, dankon.
<b>C</b>	Kiel la supraj du, sed aldone la komputilo paneis.	<b>E</b>	Diversaj hejmaj riparoj kiuj ne povus atendi eĉ horon.
<b>F</b>	Ĉiuj supraj kune.		

## KIAM KARAJ AMIKOJ NIN FORLASAS



Bedaŭrinde du karaj amikoj, niaj persone kaj de esperanto, nin lasis lastatempe. Temas pri Pedro Aguilar Solá (maldekstre) kaj Pastro Battista Cadei. Ni parolos pri ili en venonta numero.

## ESPERANTO TAGO



## IMPORTANTE RICONOSCIMENTO INTERNAZIONALE PER L'ESPERANTO E IL MOVIMENTO ESPERANTISTA



*Francis Hult in una recente conferenza (Foto di Singapore University)*

Gli esperantisti Francis M. Hult e Humphrey Tonkin, rappresentanti presso l'ONU della UEA (Associazione esperantista universale) sono stati nominati rispettivamente presidente e vice presidente di un neonato Comitato linguistico.

Il Comitato è stato costituito a New York da 23 importanti ONG sotto gli auspici della CoNGO (Conferenza delle Organizzazioni non governative in consultazione con le Nazioni Unite).

Scopo del Comitato è quello di riservare una grande attenzione alle questioni linguistiche nella politica, nella pratica e nelle relazioni esterne dell'ONU, in particolare per ciò che concerne l'importanza generale delle questioni inerenti la lingua, la giustizia linguistica e la non discriminazione linguistica.

Il nuovo comitato, oltre alla definizione delle regole del proprio funzionamento e all'elezione del consiglio, ha ascoltato una presentazione da parte di responsabili dell'UNESCO sui suoi programmi legati alle lingue e in particolare all'educazione multilingue, al Decennio internazionale delle lingue autoctone e al nuovo atlante internazionale delle lingue.

Il neo presidente Francis Hult è professore all'Università del Maryland, il vice presidente Humphrey Tonkin è presidente emerito dell'Università di Hartford. A completare la presenza degli esperantisti nel Comitato e come ulteriore riconoscimento del ruolo e della competenza del movimento, Hans E. Becklin, rappresentante dell'Organizzazione mondiale della gioventù esperantista, è stato eletto tesoriere.

## **TURISMA VIZITO DE ODERZO (TV) PER ESPERANTO**

2022 mardo **aŭgusto** 16:30 - 22:00

### **Turismo per esperanto - Vizito de la Urbo Oderzo (Opitergium)**

16h20 Rendevuo ĉe Museo Archeologico "Eno Bellis" Via Garibaldi,63 en Oderzo (TV)

16h30 Vizito de la arkeologia muzeo de Oderzo

17h30 Vizito de la historia urbocentro (portikoj, katedralo, romia forumo,..ktp)

19h30 Vespermanĝo en loka restoracio - babilado (loko estos anoncita antaŭ 31/07)

22h00 Fino Aliĝkotiĝoj : Nenio 0 € - ĉiuj pagos sian vespermanĝon - muzeon (por membroj de UEA kaj FEI estas rabato)

Aliĝantoj: ĝis nun 13/07 : 13 personoj el 2 landoj (Francio-Italio) Nia evento aliĝas tagojn antaŭe al : PARALELA UNIVERSO 2022 kiu okazos la 20an de aŭgusto tutmonde. Bonvolu skribi retmesaĝon se vi volas partopreni, por aliĝi al vizito de la muzeo kaj ĉefe al la vespermanĝo . Dankon .

Konsilita limdato 08/08.

**MUSEI GRATUITI**  
Palazzo Thiene  
e Naturalistico

**L'iniziativa** Una domenica al museo senza spendere un euro. Oggi, prima domenica del mese, i residenti di città e provincia entreranno gratuitamente alle Gallerie di Palazzo Thiene e al Museo Naturalistico Archeologico. Ritorna anche a Vicenza l'iniziativa che prevede l'ingresso

gratuito la domenica nei luoghi della cultura, istituita dal ministero della cultura e denominata "Domenica al Museo". L'ingresso è gratuito anche al Museo del Risorgimento e della Resistenza. Prima di accedere alle due sedi (Gallerie di Palazzo Thiene e Museo Naturalistico Archeologico)

sarà necessario ritirare il biglietto gratuito residenti prima domenica del mese, esibendo un documento attestante la residenza, all'Ufficio Informazioni e accoglienza turistica-iat di piazza Matteotti (aperto dalle 9 alle 17.30).



**L'INIZIATIVA** Il sabato pomeriggio la sede di corso Palladio torna ad accogliere appassionati

# E ora rinasce l'Esperanto

## «La lingua democratica»

Sono circa una trentina i vicentini che parlano questo idioma artificiale  
«Nata per facilitare la comunicazione, disponibili a incontrare le scuole»

**Alessia Zorzan**  
alessia.zorzan@quotidianodivicenza.it

Da oltre cento anni esercita un fascino trasversale. La ragione, forse, è da cercare proprio nella sua natura da "glohetrotter": «L'Esperanto è di tutti e di nessuno allo stesso tempo», sintetizza Daniele Binaghi, membro del Vicenza Esperanto-Centro, gruppo che da un secolo raccoglie gli esperantisti vicentini, organizzando corsi e iniziative per diffondere questa lingua artificiale figlia dell'intuito del polacco Ludwik Lejzer Zamenhof. La sede, poco frequentata negli ultimi tempi causa pandemia ma pronta a riprendere l'attività a pieno ritmo, è in corso Palladio, nei locali della Società generale di mutuo soccorso. Lì, il sabato, appassionati e curiosi si trovano per imparare una lingua dal sapore "magico". Sono circa una trentina i vicentini che ad oggi girano attorno al mondo dell'Esperanto, per le ragioni più varie. «Negli ultimi tempi - spiega Binaghi - un impulso è arrivato dal film "L'incredibile storia dell'Isola delle Rose". O, per dirla in Esperanto, dell'"Insulo de la Rozoj". Una pellicola del 2020 che ripercorre la breve vita della "micronazione" autoproclamata nel 1968 in una piattaforma costruita al largo della costa di Rimini, fuori dalle acque territoriali, con lingua ufficiale proprio l'Esperanto. «Ma in realtà - spiega ancora l'esperantista - l'interesse per questa lingua è resistito negli anni. Oggi sono soprattutto persone di 50-60 anni che seguono le nostre attività con regolarità, anche per ragioni di tempo, ma ci sono anche giovani che ci contattano». Ed è proprio ai giovani che il gruppo guarda. «Stiamo sempre disponibili a organizzare



**La lingua** Anche a Vicenza si parla l'Esperanto, grazie al lavoro di diffusione di un gruppo di appassionati

incontri nelle scuole. Il bello di questa lingua è che in breve tempo si riesce a capirne la struttura». In effetti l'Esperanto è noto per la sua semplicità. «Si basa su 16 regole - continua Binaghi - l'obiettivo è proprio facilitare la comunicazione, mettendo tutti sullo stesso piano. A differenza di altre lingue, che avvantaggiano inevitabilmente i nativi, con l'Esperanto siamo tutti uguali. È democratica. È la lingua artificiale più diffusa al mondo, si stima che la parlino 3 milioni di persone». Artificiale, ma non morta. «Come tutte le lingue deve seguire il passo dei tempi». E ci sono anche esperantisti illustri. Nel 2007 Binaghi e Andrea Rossetto hanno tradotto Rat-man - creazione di Leo Ortolani - in Esperanto.



**Il fumetto** Rat-man di Leo Ortolani tradotto in Esperanto

## PREMIO LA TORRE 2022

ILEI anoncas, ke la gajninto de Premio La Torre 2022 estas Nitta Takamichi el Japanio. La titolo de lia brila esplor-raporto estas "Instrumetodo por Esperanto-kurso bazita sur metakognado kaj aktiva lernado". Vi povas legi ĉi tie la finan raporton de la internacia ĵurio el ses landoj: <https://www.ilei.info/novajxoj/Raporto-pri-la-jxuria-kunsido-de-Premio-La-Torre-2022.pdf>.

La ceremonio por la premio okazos dum VEKI-3, dimanĉon la 24an de julio 2022 je la 9:00 UTC, kun prelego de Renato Corsetti pri la karmemora profesoro Maŭro La Torre kaj kun la ĉeesto de reprezentantoj de Familio La Torre kaj de la ĵurio. De la 10:00 UTC sekvos unu-hora prelego de Nitta Takamichi pri lia esplorado kaj instrumetodo. Vi povas aliĝi ĉi tie: <https://forms.gle/BcFUQPyxrF8Hpnr4A>

## **SOLVO DE LA ENKETO**

La korekta respondo estas F.

